Európsky parlament
2019 – 2024

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

2022/0432(COD)

16. 5. 2023

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 296 - 329

Návrh správy
Maria Spyraki
(PE745.493v01-00)

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí

Návrh nariadenia
(COM(2022)0748 – C9-0433/2022 – 2022/0432(COD))

Pozmeňujúci návrh 296
Jutta Paulus

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – bod 1.1.1.3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1.1.1.3. Stanovenie závažnosti dôkazov znamená, že všetky dostupné informácie dôležité pre stanovenie nebezpečnosti sa posudzujú spoločne, ako napríklad výsledky vhodných testov in vitro, relevantné údaje z testov na zvieratách, a skúsenosti u ľudí, akými sú údaje o účinkoch pri práci alebo údaje z databáz o nehodách, epidemiologické a klinické štúdie, ako aj dobre zdokumentované prípadové štúdie a pozorovania. V prípade látok sa zohľadňujú aj informácie získané uplatňovaním prístupu v rámci kategórií (zoskupovanie, krížové porovnávanie) ***a*** výsledky modelov (Q)SAR. Kvalite a konzistentnosti údajov sa pripisuje primeraná dôležitosť. Ak je to vhodné, do úvahy sa berú aj informácie o látkach príbuzných látke, ktorá sa má klasifikovať. Informácie o látkach alebo zmesiach príbuzných zmesi, ktorá sa má klasifikovať, sa zohľadnia v súlade s článkom 9 ods. 4. Rovnako sa zohľadňujú informácie o mieste pôsobenia a výsledky štúdie mechanizmu alebo spôsobu účinku. Kladné i záporné výsledky sa zhromaždia a závažnosť dôkazov sa stanoví súhrnne.;	1.1.1.3. Stanovenie závažnosti dôkazov znamená, že všetky dostupné informácie dôležité pre stanovenie nebezpečnosti sa posudzujú spoločne, ako napríklad výsledky vhodných testov in vitro, ***výsledky primeraných modelov embryí iných živočíchov ako cicavce, ako sú vodné eleuteroembryá, ako aj druhy bezstavovcov,*** relevantné údaje z testov na zvieratách, a skúsenosti u ľudí, akými sú údaje o účinkoch pri práci alebo údaje z databáz o nehodách, epidemiologické a klinické štúdie, ako aj dobre zdokumentované prípadové štúdie a pozorovania. V prípade látok sa zohľadňujú aj informácie získané uplatňovaním prístupu v rámci kategórií (zoskupovanie, krížové porovnávanie)***,*** výsledky modelov (Q)SAR ***a omických vied***. Kvalite a konzistentnosti údajov sa pripisuje primeraná dôležitosť. Ak je to vhodné, do úvahy sa berú aj informácie o látkach príbuzných látke, ktorá sa má klasifikovať. Informácie o látkach alebo zmesiach príbuzných zmesi, ktorá sa má klasifikovať, sa zohľadnia v súlade s článkom 9 ods. 4. Rovnako sa zohľadňujú informácie o mieste pôsobenia a výsledky štúdie mechanizmu alebo spôsobu účinku. Kladné i záporné výsledky sa zhromaždia a závažnosť dôkazov sa stanoví súhrnne.;

Or. en

Odôvodnenie

Testovanie endokrinných vlastností si vyžiada ďalšie skúšky. Preto je dôležité, aby sa tam, kde je to vhodné, používali alternatívne metódy, ako je používanie modelov embryí iných živočíchov ako cicavcov alebo používanie druhov bezstavovcov a omických technológií.

Pozmeňujúci návrh 297
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pre rozmery etikety a jednotlivých piktogramov ***a veľkosť písma*** platia tieto požiadavky:	Etiketa a každý piktogram má tieto rozmery: *(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)*

Or. en

(Príloha I, 1.2.1.4)

Odôvodnenie

As noted in the ECHA Guidance on labelling and packaging in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 Version 4.2 March 2021 – "Readability is determined by the combination of font size, letter spacing, spacing between lines, stroke width, type colour, typeface, width-height ratio of the letters, the surface of the material and significant contrast between the print and the background. "Overly prescriptive additional requirements regarding font size, distance between two lines and background colour are not justified and severely limit the flexibility of suppliers It is sufficient if the label or fold-out label is easily readable and clearly stand out from the background. In fact, the additional requirements would hinder the free movement of products in the Single Market, which in turn would entail an adjustment of logistics.

Pozmeňujúci návrh 298
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.4 – tabuľka 1.3 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Minimálne rozmery etikiet a piktogramov ***a veľkosť písma***	Minimálne rozmery etikiet a piktogramov *(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)*

Or. en

(Príloha I, 1.2.1.4)

Odôvodnenie

Ako sa uvádza v usmernení agentúry ECHA o označovaní a balení v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, verzia 4.2., marec 2021 – „Čitateľnosť sa určuje kombináciou veľkosti písma, rozstupov písmen, rozstupov medzi riadkami, šírky čiarky, typovej farby, typového písma, pomeru šírky a výšky písmen, povrchu materiálu a významného kontrastu medzi tlačou a pozadím.“

Pozmeňujúci návrh 299
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.4 – tabuľka 1.3

Text predložený Komisiou

Objem balenia	Rozmery etikety (v milimetroch) na informácie vyžadované v článku 17	Rozmery každého piktogramu (v milimetroch)	***Minimálna veľkosť písma***
Najviac 3 litre:	ak je to možné, najmenej 52 × 74	najmenej 10 × 10 ak je to možné, najmenej 16 × 16	***8 b***
Viac ako 3 litre, ale najviac 50 litrov:	najmenej 74 × 105	najmenej 23 × 23	***12 b***
Viac ako 50 litrov, ale najviac 500 litrov:	najmenej 105 × 148	najmenej 32 × 32	***16 b***

Viac ako 500 litrov:	najmenej 148 × 210	najmenej 46 × 46	***20 b“.***

Amendment

Objem balenia	Rozmery etikety (v milimetroch) na informácie vyžadované v článku 17	Rozmery každého piktogramu (v milimetroch)
Najviac 3 litre:	ak je to možné, najmenej 52 × 74	najmenej 10 × 10 ak je to možné, najmenej 16 × 16
Viac ako 3 litre, ale najviac 50 litrov:	najmenej 74 × 105	najmenej 23 × 23
Viac ako 50 litrov, ale najviac 500 litrov:	najmenej 105 × 148	najmenej 32 × 32
Viac ako 500 litrov:	najmenej 148 × 210	najmenej 46 × 46

Or. en

Odôvodnenie

As noted in the ECHA Guidance on labelling and packaging in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 Version 4.2 March 2021 – “Readability is determined by the combination of font size, letter spacing, spacing between lines, stroke width, type colour, typeface, width-height ratio of the letters, the surface of the material and significant contrast between the print and the background.” Overly prescriptive additional requirements regarding font size, distance between two lines and background colour are not justified and severely limit the flexibility of suppliers It is sufficient if the label or foldout label is easily readable and clearly stand out from the background. In fact, the additional requirements would hinder the free movement of products in the Single Market, which in turn would entail an adjustment of logistics.

Pozmeňujúci návrh 300
Danilo Oscar Lancini, Maria Veronica Rossi, Aurélia Beigneux, Elisabetta De Blasis, Rosanna Conte

Návrh nariadenia

Príloha I – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.4 – tabuľka 1.3

Text predložený Komisiou

Objem balenia	Rozmery etikety (v milimetroch) na informácie vyžadované v článku 17	Rozmery každého piktogramu (v milimetroch)	***Minimálna veľkosť písma***
Najviac 3 litre:	ak je to možné, najmenej 52 × 74	najmenej 10 × 10 ak je to možné, najmenej 16 × 16	***8 b***
Viac ako 3 litre, ale najviac 50 litrov:	najmenej 74 × 105	najmenej 23 × 23	***12 b***
Viac ako 50 litrov, ale najviac 500 litrov:	najmenej 105 × 148	najmenej 32 × 32	***16 b***
Viac ako 500 litrov:	najmenej 148 × 210	najmenej 46 × 46	***20 b“.***

Amendment

Objem balenia	Rozmery etikety (v milimetroch) na informácie vyžadované v článku 17	Rozmery každého piktogramu (v milimetroch)
Najviac 3 litre:	ak je to možné, najmenej 52 × 74	najmenej 10 × 10 ak je to možné, najmenej 16 × 16
Viac ako 3 litre, ale najviac 50 litrov:	najmenej 74 × 105	najmenej 23 × 23
Viac ako 50 litrov, ale najviac 500 litrov:	najmenej 105 × 148	najmenej 32 × 32
Viac ako 500 litrov:	najmenej 148 × 210	najmenej 46 × 46

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Danilo Oscar Lancini, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Rosanna Conte, Gianantonio Da Re, Gianna Gancia, Maria Veronica Rossi, Aurélia Beigneux, Elisabetta De Blasis

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1.2.1.5. Text na etikete musí mať tieto charakteristiky:	***vypúšťa sa***
a) pozadie etikety je biele;	
b) vzdialenosť medzi dvoma riadkami predstavuje aspoň 120 % veľkosti písma;	
c) písmo je jednotné, ľahko čitateľné a nemá pätky;	
d) medzery medzi písmenami musia byť primerané, aby bolo zvolené písmo dobre čitateľné.	
V prípade označovania vnútorného obalu, ktorého obsah nepresahuje 10 ml, môže byť veľkosť písma menšia, než sa uvádza v tabuľke 1.3. Písmo však musí byť čitateľné pre človeka s priemerným zrakom, ak sa považuje za dôležité umiestniť na etiketu najzávažnejšie výstražné upozornenie a ak vonkajší obal spĺňa podmienky uvedené v článku 17.	
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – bod 2 – oddiel 1.2.1.5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1.2.1.5. Text na etikete musí mať tieto charakteristiky:	***vypúšťa sa***
a) pozadie etikety je biele;	
b) vzdialenosť medzi dvoma riadkami predstavuje aspoň 120 % veľkosti písma;	
c) písmo je jednotné, ľahko čitateľné a nemá pätky;	
d) medzery medzi písmenami musia byť primerané, aby bolo zvolené písmo dobre čitateľné.	
V prípade označovania vnútorného obalu, ktorého obsah nepresahuje 10 ml, môže byť veľkosť písma menšia, než sa uvádza v tabuľke 1.3. Písmo však musí byť čitateľné pre človeka s priemerným zrakom, ak sa považuje za dôležité umiestniť na etiketu najzávažnejšie výstražné upozornenie a ak vonkajší obal spĺňa podmienky uvedené v článku 17.	
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

Odôvodnenie

Nie je vhodné stanoviť prísne pravidlá pre formát štítkov, keďže súčasné ustanovenia uvedené v článku 31 ods. 3 nariadenia CLP a príslušná príloha I – časť I – bod 2 – oddiel 1.2.1.4 – tabuľka 1.3 – sú dostatočné na zaručenie správnej čitateľnosti a flexibility textových prvkov na štítku. S cieľom zlepšiť formátovanie štítkov by sa do usmernenia o označovaní a balení mohlo doplniť viac príkladov, ako sa navrhuje v odôvodnení 11.

Pozmeňujúci návrh 303
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Text na etikete musí mať tieto charakteristiky:	***vypúšťa sa***
a) pozadie etikety je biele;	
b) vzdialenosť medzi dvoma riadkami predstavuje aspoň 120 % veľkosti písma;	
c) písmo je jednotné, ľahko čitateľné a nemá pätky;	
d) medzery medzi písmenami musia byť primerané, aby bolo zvolené písmo dobre čitateľné.	
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

Odôvodnenie

As noted in the ECHA Guidance on labelling and packaging in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 Version 4.2 March 2021 – "Readability is determined by the combination of font size, letter spacing, spacing between lines, stroke width, type colour, typeface, width-height ratio of the letters, the surface of the material and significant contrast between the print and the background."Overly prescriptive additional requirements regarding font size, distance between two lines and background colour are not justified and severely limit the flexibility of suppliers. It is sufficient if the label or fold-out label is easily readable and clearly stand out from the background. In fact, the additional requirements would hinder the free movement of products in the Single Market, which in turn would entail an adjustment of logistics.

Pozmeňujúci návrh 304
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.5 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) medzi tlačou a pozadím je výrazný kontrast;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.5 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) prvky označovania uvedené v súlade s článkami 18, 20 a 21 sa zdôraznia prostredníctvom sadzby, ktorá ich jasne odlíši od zvyšku textu, napríklad prostredníctvom farby alebo štýlu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.2.1.5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V prípade označovania vnútorného obalu, ktorého obsah nepresahuje 10 ml, môže byť veľkosť písma menšia, než sa uvádza v tabuľke 1.3. Písmo však musí byť čitateľné pre človeka s priemerným zrakom, ak sa považuje za dôležité umiestniť na etiketu najzávažnejšie výstražné upozornenie a ak vonkajší obal spĺňa podmienky uvedené v článku 17.	***vypúšťa sa*** *(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom*

texte.)

Or. en

Odôvodnenie

As noted in the ECHA Guidance on labelling and packaging in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 Version 4.2 March 2021 – "Readability is determined by the combination of font size, letter spacing, spacing between lines, stroke width, type colour, typeface, width-height ratio of the letters, the surface of the material and significant contrast between the print and the background. "Overly prescriptive additional requirements regarding font size, distance between two lines and background colour are not justified and severely limit the flexibility of suppliers. It is sufficient if the label or fold-out label is easily readable and clearly stand out from the background. In fact, the additional requirements would hinder the free movement of products in the Single Market, which in turn would entail an adjustment of logistics.

Pozmeňujúci návrh 307
Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 4 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.3.7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(4a) Do časti 1 prílohy I sa dopĺňa tento oddiel 1.3.7:
	1.3.7.a Zmesi určené na vdýchnutie prostredníctvom elektronických cigariet a obsiahnuté v plniacich fľaštičkách
	Prvky označovania podľa článku 17 ods. 1 sa uvádzajú len na vonkajšom obale jednorazových elektronických cigariet a jednorazových náplní. Prvky podľa článku 17 ods. 1 písm. d) až g) sa uplatňujú len vtedy, ak je obsiahnutá zmes klasifikovaná ako zmes spôsobujúca respiračnú senzibilizáciu a/alebo vyvolavajúca akútnu inhalačnú toxicitu. To sa primerane vzťahuje na uplatňovanie článkov 48 a 48a.
	V prípade plniacich fľaštičiek sa prvky označovania v súlade s článkom 17 ods. 2 prvým pododsekom poskytnú v súlade s oddielmi 1.5.1 a 1.5.1.2 prílohy I.

Závesný štítok sa nesmie používať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 4 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.3.7. a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(4a) Do bodu 1 prílohy I sa dopĺňa tento oddiel 1.3.7:
	1.3.7.a Odchylne od článku 5 ods. 3 sa uhľovodíkové látky s viac ako jednou zložkou, nečistotou alebo prísadou môžu klasifikovať na základe všetkých dostupných spoľahlivých údajov o celej látke alebo zložkách podľa prístupu založeného na závažnosti dôkazov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (príloha XI oddiel 1.5 Zoskupovanie látok a krížové porovnávanie).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.5.2.4.1. – písmeno b – písmeno iv a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	iva) Vážne poškodenie očí/dráždivosť pre oči, kategória 1;

Or. en

Odôvodnenie

Týmto doplnením sa zvyšuje minimálna úroveň ochrany spotrebiteľov, ktorá by sa mala zabezpečiť bez ohľadu na objem obalov.

Pozmeňujúci návrh 310
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha I – časť 1 – oddiel 1.5.2.4.1 – písmeno b – písmeno v a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	va) Kožná senzibilizácia, kategória 1 (podkategórie 1A a 1B);

Or. en

Odôvodnenie

Týmto doplnením sa zvyšuje minimálna úroveň ochrany spotrebiteľov, ktorá by sa mala zabezpečiť bez ohľadu na objem obalov.

Pozmeňujúci návrh 311
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod -1 (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.1.1.1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1. V časti 3 prílohy II sa bod 3.1.1.1. ***mení takto***:
3.1.1.1. Obaly akéhokoľvek objemu obsahujúce látku alebo zmes, ktoré sa dodávajú širokej verejnosti a sú klasifikované ako akútne toxické kategórie 1 až 3, STOT pri jednorazovej expozícii kategórie 1, STOT pri opakovanej expozícii kategórie 1 alebo žieravé pre kožu kategórie 1, sú vybavené uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi.	„***3.1.1.1.*** Obaly akéhokoľvek objemu obsahujúce látku alebo zmes, ktoré sa dodávajú širokej verejnosti a sú klasifikované ako akútne toxické kategórie 1 až 3, STOT pri jednorazovej expozícii kategórie 1, STOT pri opakovanej expozícii kategórie 1 alebo žieravé pre kožu kategórie 1 ***alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí kategórie 1***, sú vybavené uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi.“

Or. en

Odôvodnenie

Toto doplnenie je potrebné na zlepšenie ochrany zdravia detí.

Pozmeňujúci návrh 312
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod -1 (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.1.1.1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(-1) V časti 3 prílohy II sa oddiel 3.1.1.1 nahrádza takto:
Obaly akéhokoľvek objemu obsahujúce látku alebo zmes, ktoré sa dodávajú širokej verejnosti a sú klasifikované ako akútne toxické kategórie 1 až 3, STOT pri jednorazovej expozícii kategórie 1, STOT pri opakovanej expozícii kategórie 1 alebo žieravé pre kožu kategórie 1, sú vybavené uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi.	**„** Obaly akéhokoľvek objemu obsahujúce látku alebo zmes, ktoré sa dodávajú širokej verejnosti a sú klasifikované ako akútne toxické kategórie 1 až 3, STOT pri jednorazovej expozícii kategórie 1, STOT pri opakovanej expozícii kategórie 1 alebo žieravé pre kožu kategórie 1 ***alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí kategória 1***, sú vybavené uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi.**“**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod -1 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.2.1.

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1a. V časti 3 prílohy II sa oddiel 3.2.1. nahrádza takto:
3.2.1. Balenia, ktoré majú byť vybavené hmatateľnými výstrahami	„3.2.1. Balenia, ktoré majú byť vybavené hmatateľnými výstrahami

Ak sa látky alebo zmesi dodávajú širokej verejnosti a klasifikujú ako akútne toxické, žieravé pre pokožku, s mutagénnym účinkom na zárodočné bunky kategórie 2, karcinogénne kategórie 2, reprodukčne toxické kategórie 2, senzibilizujúce dýchaciu sústavu ***alebo*** STOT kategórie 1 a 2, nebezpečné z hľadiska aspiračného nebezpečenstva, alebo ako horľavé plyny, kvapaliny a tuhé látky kategórie 1 ***a*** 2, nádoby akéhokoľvek objemu sa označujú hmatateľnými výstrahami.	Ak sa látky alebo zmesi dodávajú širokej verejnosti a klasifikujú ako akútne toxické, ***žieravé/dráždivé pre pokožku, vážne poškodzujúce zrak/dráždivé pre oči, endokrinne disrupčné pre ľudské zdravie kategórie 2, endokrinne disrupčné pre životné prostredie kategórie 2***, narušujúce s mutagénnym účinkom na zárodočné bunky kategórie 2, karcinogénne kategórie 2, reprodukčne toxické kategórie 2, senzibilizujúce dýchaciu sústavu ***alebo pokožku, toxické pre špecifické cieľové orgány (STOT)*** kategórie 1 ***alebo*** 2, nebezpečné z hľadiska aspiračného nebezpečenstva, alebo ako horľavé plyny, ***horľavé*** kvapaliny kategórie 1 ***alebo*** 2 ***alebo horľavé tuhé látky***, nádoby akéhokoľvek objemu sa označujú hmatateľnými výstrahami.“

Or. en

Odôvodnenie

Hmatateľné výstrahy by sa mali aktualizovať v súlade s ostatnými článkami, aby sa zabezpečila dostatočná úroveň ochrany zdravia osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 314
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod -1 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.2.1.1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(-1a) V časti 3 prílohy II sa oddiel 3.2.1.1 nahrádza takto:
Ak sa látky alebo zmesi dodávajú širokej verejnosti a klasifikujú ako akútne toxické, žieravé pre pokožku, s mutagénnym účinkom na zárodočné bunky kategórie 2, karcinogénne kategórie 2, reprodukčne toxické kategórie 2, senzibilizujúce dýchaciu sústavu STOT kategórie 1 alebo 2, nebezpečné z hľadiska aspiračného	„Ak sa látky alebo zmesi dodávajú širokej verejnosti a klasifikujú ako akútne toxické, ***žieravé/dráždivé pre pokožku, vážne poškodzujúce zrak/dráždivé pre oči***, s mutagénnym účinkom na zárodočné bunky kategórie 2, karcinogénne kategórie 2, ***endokrinne disrupčné pre ľudské zdravie kategórie 2, endokrinne disrupčné***

nebezpečenstva, horľavé plyny, horľavé kvapaliny kategórie 1 a 2, alebo horľavé tuhé látky, nádoby akéhokoľvek objemu sa označujú hmatateľnými výstrahami.	***pre životné prostredie kategórie 2,*** reprodukčne toxické kategórie 2, senzibilizujúce dýchaciu sústavu ***alebo pokožku***, STOT kategórie 1 alebo 2, nebezpečné z hľadiska aspiračného nebezpečenstva, horľavé plyny, horľavé kvapaliny kategórie 1 a 2, alebo horľavé tuhé látky, nádoby akéhokoľvek objemu sa označujú hmatateľnými výstrahami.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) na plniacej stanici sa na viditeľnom mieste nachádza pevne umiestnená etiketa s ľahko čitateľnou veľkosťou písma bez pätiek;	b) na plniacej stanici sa na viditeľnom mieste nachádza pevne umiestnená etiketa s ľahko čitateľnou veľkosťou písma bez pätiek ***a dodávatelia ju poskytujú bezplatne***;

Or. en

Odôvodnenie

Dodávatelia by mali poskytovať samolepiace nálepky alebo závesné štítky, aby sa spotrebiteľom zabezpečil ľahký prístup k informáciám.

Pozmeňujúci návrh 316
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) na plniacej stanici sa na viditeľnom mieste nachádza pevne umiestnená etiketa	b) na plniacej stanici sa na viditeľnom mieste nachádza pevne umiestnená etiketa

s ľahko čitateľnou veľkosťou písma bez pätiek;	***a spĺňa požiadavky článku 31***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) etiketa, ktorá spĺňa požiadavky uvedené v článku 31, je k dispozícii spotrebiteľom bezplatne na plniacej stanici vo forme samolepiacej nálepky, ktorá sa má umiestniť na nádobu, ktorú spotrebiteľ používa. Ak plniace stanice poskytujú niekoľko látok alebo zmesí, na etiketách by sa malo ľahko a jasne identifikovať, ktorej látky alebo zmesi poskytnutej na plniacej stanici zodpovedajú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) existujú technické zábrany na predchádzanie preplneniu obalu;	e) ***predišlo sa*** preplneniu obalu ***technickými alebo organizačnými prostriedkami, f) predišlo sa naplneniu látky alebo zmesi do nevhodných obalov technickými alebo organizačnými prostriedkami***; *(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom*

texte.)

Or. en

Odôvodnenie

Ide o rozvíjajúcu sa oblasť a hospodárske subjekty, najmä MSP, musia mať možnosť inovovať, využívať rôzne systémy a pokračovať v podpore, využívaní a prispôsobovaní existujúcich systémov.

Pozmeňujúci návrh 319
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno ii

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ii) toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia, kategórie 1**,** 2 ***a 3***;	ii) toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia, kategórie 1 ***a*** 2;
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

Odôvodnenie

Zahrnutie kategórie 3 nie je primerané, pretože sa vzťahuje na menšie reverzibilné účinky a nepredstavuje významné nebezpečenstvo.

Pozmeňujúci návrh 320
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno iv a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	iva) Vážne poškodenie očí/dráždivosť pre oči, kategória 1;

Or. en

Odôvodnenie

Týmto doplnením sa zvyšuje minimálna úroveň bezpečnosti spotrebiteľov, ktorá by sa mala zabezpečiť bez ohľadu na prostriedky balenia.

Pozmeňujúci návrh 321
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno iv a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	iva) Vážne poškodenie očí/dráždivosť pre oči, kategória 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 322
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno v a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	va) Kožná senzibilizácia, kategória 1 (podkategórie 1A a 1B);

Or. en

Odôvodnenie

Týmto doplnením sa zvyšuje minimálna úroveň bezpečnosti spotrebiteľov, ktorá by sa mala zabezpečiť bez ohľadu na prostriedky balenia.

Pozmeňujúci návrh 323
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 3 – oddiel 3.4. – písmeno v a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	va) Kožná senzibilizácia kategória 1 (podkategórie 1A, 1B);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Pietro Fiocchi

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha II – časť 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V prípade látky alebo zmesi dodávanej na ***čerpacích staniciach***, ***ktorá sa čerpá priamo do nádoby predstavujúcej súčasť vozidla, z ktorej sa táto látka alebo zmes už zvyčajne nemá odčerpávať, treba*** prvky označovania ***v súlade s článkom 17 uviesť*** na príslušnom čerpadle.;	„V prípade látky alebo zmesi dodávanej na ***čerpacej stanici***, ktorá sa čerpá priamo do nádoby, ***sa na príslušnom čerpadle alebo vedľa neho uvádzajú tieto*** prvky označovania***:***
	Identifikátor výrobku pre látku alebo obchodný názov alebo označenie zmesi;
	Výstražný piktogram;
	Výstražné a bezpečnostné upozornenia;
	Výstražné slovo.
	Čerpacie stanice sa nepovažujú za plniace stanice v zmysle prílohy II časti 3.4.“
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

Odôvodnenie

Navrhujeme použiť výraz „čerpacia stanica“ a doplniť vetu, aby sa jasne rozlišovalo medzi požiadavkami podľa prílohy II časti 5 vzťahujúcimi sa na palivá a iné voľne ložené produkty predávané na čerpacích staniciach a požiadavkami týkajúcimi sa čerpacích staníc v prílohe II časti 3.4 (nové). Navrhované úpravy umožnia pokračovať v hromadnom predaji palív na plnenie kanistrov alebo iných väčších nádob, napr. používaných poľnohospodármi.

Pozmeňujúci návrh 325
Anna Zalewska

Návrh nariadenia
Príloha II a (nová)
Nariadenie (ES) č. 1272/208
Príloha VI – časť 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	V prílohe VI sa časť 2 nahrádza takto:
2. ČASŤ 2: DOKUMENTÁCIA K HARMONIZOVANEJ KLASIFIKÁCII A OZNAČOVANIU	„2. ČASŤ 2: DOKUMENTÁCIA K HARMONIZOVANEJ KLASIFIKÁCII A OZNAČOVANIU
V tejto časti sa stanovujú všeobecné zásady prípravy dokumentácie k návrhu a odôvodneniu harmonizovanej klasifikácie a označovania. Na metodiku a formát celej dokumentácie sa použijú príslušné časti oddielov 1, 2 a 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Pri každej dokumentácii sa zohľadnia všetky príslušné informácie z registračnej dokumentácie a môžu sa využiť aj iné dostupné informácie. Pokiaľ ide o údaje o nebezpečnosti, ktoré agentúre ešte neboli predložené, dokumentácia obsahuje aj súhrn podrobnej štúdie. Dokumentácia k harmonizovanej klasifikácii a označovaniu obsahuje:	V tejto časti sa stanovujú všeobecné zásady prípravy dokumentácie k návrhu a odôvodneniu harmonizovanej klasifikácie a označovania. Na metodiku a formát celej dokumentácie sa použijú príslušné časti oddielov 1, 2 a 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Pri každej dokumentácii sa zohľadnia všetky príslušné informácie z registračnej dokumentácie a môžu sa využiť aj iné dostupné informácie. Pokiaľ ide o údaje o nebezpečnosti, ktoré agentúre ešte neboli predložené, dokumentácia obsahuje aj súhrn podrobnej štúdie. Dokumentácia k harmonizovanej klasifikácii a označovaniu obsahuje:
— Návrh Súčasťou návrhu je identifikácia príslušnej látky alebo látok a návrh na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie.	— Návrh Súčasťou návrhu je identifikácia príslušnej látky alebo látok a návrh na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie.
— Odôvodnenie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania A Porovnanie dostupných údajov s kritériami, ktoré sú uvedené v častiach 2 až 5 a zohľadňujú	— Odôvodnenie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania A Porovnanie dostupných údajov s kritériami, ktoré sú uvedené v častiach 2 až 5 a zohľadňujú

základné zásady časti 1 prílohy I k tomuto nariadeniu sa vykonáva a zaznamenáva vo formáte stanovenom v časti B Formátu správy o chemickej bezpečnosti uvedenej v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

— Odôvodnenie iných účinkov na úrovni Spoločenstva V prípade iných účinkov, než je karcinogenita, mutagenita, reprdukčná toxicita a respiračná senzibilizácia, sa musí poskytnúť odôvodnenie potreby opatrenia na úrovni Spoločenstva. Netýka sa to účinnej látky v zmysle smernice 91/414/EHS alebo smernice 98/8/ES.

základné zásady časti 1 prílohy I k tomuto nariadeniu sa vykonáva a zaznamenáva vo formáte stanovenom v časti B Formátu správy o chemickej bezpečnosti uvedenej v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

— Odôvodnenie navrhovaného zoskupenia látok do harmonizovanej klasifikácie a označovania Ak sa pre skupinu (skupiny) látok vypracuje návrh harmonizovanej klasifikácie a označovania, dokumentácia musí obsahovať vedecké odôvodnenie (na základe posúdenia dostupných údajov o fyzikálno-chemických, ekotoxikologických a toxikologických vlastnostiach, ako sa uvádza v bode 1.5 prílohy XI k nariadeniu REACH) s použitím prístupu založeného na závažnosti dôkazov pre zoskupenie látok a uplatnenie podobnej klasifikácie.

— Odôvodnenie iných účinkov na úrovni Spoločenstva V prípade iných účinkov, než je karcinogenita, mutagenita, reprodukčná toxicita a respiračná senzibilizácia, sa musí poskytnúť odôvodnenie potreby opatrenia na úrovni Spoločenstva. Netýka sa to účinnej látky v zmysle smernice 91/414/EHS alebo smernice 98/8/ES.**“.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
João Albuquerque, Sara Cerdas

Návrh nariadenia
Príloha II a (nová)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha VI – časť 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	V prílohe VI sa časť 2 nahrádza takto:
ČASŤ 2: DOKUMENTÁCIA K HARMONIZOVANEJ KLASIFIKÁCII A OZNAČOVANIU	„ČASŤ 2: DOKUMENTÁCIA K HARMONIZOVANEJ KLASIFIKÁCII A OZNAČOVANIU
V tejto časti sa stanovujú všeobecné zásady prípravy dokumentácie k návrhu a	V tejto časti sa stanovujú všeobecné zásady prípravy dokumentácie k návrhu a

odôvodneniu harmonizovanej klasifikácie a označovania.

Na metodiku a formát celej dokumentácie sa použijú príslušné časti oddielov 1, 2 a 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

Pri každej dokumentácii sa zohľadnia všetky príslušné informácie z registračnej dokumentácie a môžu sa využiť aj iné dostupné informácie. Pokiaľ ide o údaje o nebezpečnosti, ktoré agentúre ešte neboli predložené, dokumentácia obsahuje aj súhrn podrobnej štúdie.

Dokumentácia k harmonizovanej klasifikácii a označovaniu obsahuje:

– ***Návrh*** Súčasťou návrhu je identifikácia príslušnej látky alebo látok a návrh na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie.

– Odôvodnenie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania

Porovnanie dostupných údajov s kritériami, ktoré sú uvedené v častiach 2 až 5 a zohľadňujú základné zásady časti 1 prílohy I k tomuto nariadeniu sa vykonáva a zaznamenáva vo formáte stanovenom v časti B Formátu správy o chemickej bezpečnosti uvedenej v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

– Odôvodnenie iných účinkov na úrovni Spoločenstva

V prípade iných účinkov, než je karcinogenita, mutagenita, reprdukčná toxicita a respiračná senzibilizácia, sa musí poskytnúť odôvodnenie potreby opatrenia na úrovni Spoločenstva. Netýka sa to účinnej látky v zmysle ***smernice 91/414/EHS alebo smernice 98/8/ES***.

odôvodneniu harmonizovanej klasifikácie a označovania.

Na metodiku a formát celej dokumentácie sa použijú príslušné časti oddielov 1, 2 a 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

Pri každej dokumentácii sa zohľadnia všetky príslušné informácie z registračnej dokumentácie a môžu sa využiť aj iné dostupné informácie. Pokiaľ ide o údaje o nebezpečnosti, ktoré agentúre ešte neboli predložené, dokumentácia obsahuje aj súhrn podrobnej štúdie.

Dokumentácia k harmonizovanej klasifikácii a označovaniu obsahuje:

– ***Návrh***

Súčasťou návrhu je identifikácia príslušnej látky alebo látok a návrh na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie.

– Odôvodnenie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania

Porovnanie dostupných údajov s kritériami, ktoré sú uvedené v častiach 2 až 5 a zohľadňujú základné zásady časti 1 prílohy I k tomuto nariadeniu sa vykonáva a zaznamenáva vo formáte stanovenom v časti B Formátu správy o chemickej bezpečnosti uvedenej v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

– Odôvodnenie iných účinkov na úrovni Spoločenstva

V prípade iných účinkov, než je karcinogenita, mutagenita, reprodukčná toxicita, endokrinná disrupcia pre zdravie pre ľudské zdravie a životné prostredie, perzistentná, bioakumulatívna a toxická (PBT), veľmi perzistentná, veľmi bioakumulatívna (vPvB), perzistentná, mobilná a toxická (PMT), veľmi perzistentná, veľmi pohyblivá (vPvM) a respiračná senzibilizácia, sa musí poskytnúť odôvodnenie potreby opatrenia na úrovni Spoločenstva. Netýka sa to účinnej látky v zmysle ***nariadenia (EÚ) č. 1107/2009 alebo nariadenia (EÚ)***

č. 528/2012.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Martin Hojsík, Billy Kelleher, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Wiezik, Susana Solís Pérez

Návrh nariadenia
Príloha II a (nová)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha VI – časť 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	Príloha VI časť 2 nahrádza takto:
2. ČASŤ 2: DOKUMENTÁCIA K HARMONIZOVANEJ KLASIFIKÁCII A OZNAČOVANIU	„2. ČASŤ 2: DOKUMENTÁCIA K HARMONIZOVANEJ KLASIFIKÁCII A OZNAČOVANIU
V tejto časti sa stanovujú všeobecné zásady prípravy dokumentácie k návrhu a odôvodneniu harmonizovanej klasifikácie a označovania.	V tejto časti sa stanovujú všeobecné zásady prípravy dokumentácie k návrhu a odôvodneniu harmonizovanej klasifikácie a označovania.
Na metodiku a formát celej dokumentácie sa použijú príslušné časti oddielov 1, 2 a 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.	Na metodiku a formát celej dokumentácie sa použijú príslušné časti oddielov 1, 2 a 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.
Pri každej dokumentácii sa zohľadnia všetky príslušné informácie z registračnej dokumentácie a môžu sa využiť aj iné dostupné informácie. Pokiaľ ide o údaje o nebezpečnosti, ktoré agentúre ešte neboli predložené, dokumentácia obsahuje aj súhrn podrobnej štúdie.	Pri každej dokumentácii sa zohľadnia všetky príslušné informácie z registračnej dokumentácie a môžu sa využiť aj iné dostupné informácie. Pokiaľ ide o údaje o nebezpečnosti, ktoré agentúre ešte neboli predložené, dokumentácia obsahuje aj súhrn podrobnej štúdie.
Dokumentácia k harmonizovanej klasifikácii a označovaniu obsahuje:	Dokumentácia k harmonizovanej klasifikácii a označovaniu obsahuje:
– Návrh	– Návrh
Súčasťou návrhu je identifikácia príslušnej látky alebo látok a návrh na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie.	Súčasťou návrhu je identifikácia príslušnej látky alebo látok a návrh na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie.
– Odôvodnenie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania	– Odôvodnenie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania
Porovnanie dostupných údajov s kritériami, ktoré sú uvedené v častiach 2 až 5 a zohľadňujú základné zásady časti 1 prílohy I k tomuto nariadeniu sa vykonáva a	Porovnanie dostupných údajov s kritériami, ktoré sú uvedené v častiach 2 až 5 a zohľadňujú základné zásady časti 1 prílohy I k tomuto nariadeniu sa vykonáva a

zaznamenáva vo formáte stanovenom v časti B Formátu správy o chemickej bezpečnosti uvedenej v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.	zaznamenáva vo formáte stanovenom v časti B Formátu správy o chemickej bezpečnosti uvedenej v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.
– Odôvodnenie iných účinkov na úrovni Spoločenstva	***V prípade dokumentácie na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie skupín látok odôvodnenie zoskupenia.***
	– Odôvodnenie iných účinkov na úrovni Spoločenstva
V prípade iných účinkov, než je karcinogenita, mutagenita, reprdukčná toxicita a respiračná senzibilizácia, sa musí poskytnúť odôvodnenie potreby opatrenia na úrovni Spoločenstva. Netýka sa to účinnej látky v zmysle smernice 91/414/EHS alebo smernice 98/8/ES.	***V prípade iných účinkov, než je karcinogenita, mutagenita, reprdukčná toxicita a respiračná senzibilizácia, sa musí poskytnúť odôvodnenie potreby opatrenia na úrovni Spoločenstva. Netýka sa to účinnej látky v zmysle smernice 91/414/EHS alebo smernice 98/8/ES.“***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Alexander Bernhuber

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha VIII – časť A – oddiel 2.2 a

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	V prílohe VIII časti A sa oddiel 2.2a nahrádza takto:
V prípade farieb namiešaných podľa želania zákazníka sa môžu predkladatelia bez toho, aby tým bol dotknutý článok 25 ods. 8, rozhodnúť, že nepredložia informácie a nevytvoria jednoznačný identifikátor zloženia v súlade s touto prílohou.	„V prípade farieb namiešaných podľa želania zákazníka ***alebo zmesí vytvorených na mieste*** sa môžu predkladatelia bez toho, aby tým bol dotknutý článok 25 ods. 8, rozhodnúť, že nepredložia informácie a nevytvoria jednoznačný identifikátor zloženia v súlade s touto prílohou.“
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 329
Alexander Bernhuber

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Príloha VIII – časť A – oddiel 2.4 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	V prílohe VIII časti A oddiele 2.4 sa dopĺňa nasledujúci bod 6a:
	„6a. „zmes vytvorená na mieste“ je zmes, ktorá je vytvorená v objeme menšom ako 10 ml na zákazku pre individuálneho spotrebiteľa alebo profesionálneho užívateľa v mieste dodávky.“

Or. en